

17304
SCHAEFFLER

VAT reg nr.: FR04560504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Blitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovial/ Rail Trasporto/ Freight Espresso/ Express Incoterms FCA HAGUENAU		7 Consegna / Delivery Trasportatore/ Carrier Mezzo vostro/ Other Vehicle Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo
		35703707
		4 Data spedizione/ Shipping Date 09.01.2019
		8 Nr./No.
		9 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094201	412		AMDIRF-P08L M. François Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217970
19 Codice destinazione/ Shipping Code I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard				20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight 1.143,9 KG
21 Imballaggio/ Packing 3 x TBA-520892, 96 x TBA-501643, 3 x 1208, 12 x TBA-501644				22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	Netto/Net 817,8 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address				20695405	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity 31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195300	L-0G7D3-0G18-09 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230624332-0000-10	576 PZ	35703707/10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094201

Lotto / Batch
0032616076

Quantità / Quantity
576 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 576

Quantità effettiva:

Provenienza / Country of origin

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo: 11.01.19

Firma: *[Signature]*

230219691
230229495
230204169

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	230219691	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	230229495	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	230204169	272,6 KG	381,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230624332-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

3 P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW

TBA-520892

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93, route de Blitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35703707

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.01.2019

96 P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110

TBA-501643

3 P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP

1208

12 P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23

TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84025699/526
 09.01.2019 13:11:08
 Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr. Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20689718 227167524	35589283 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
2	227171878	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
3	227268131	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
4	229993711	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
5	20695405 230204169	35703707 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
6	230219691	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
7	230229495	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
8	20696697 232118224	35720598, 35727661 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
9	232136067	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	232095441	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	232107463	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
12	232145268	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
13	232199135	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
14	232269040	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
15	232275646	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
16	232295650	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
17	232312653	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
18	232329883	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
19	232334211	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	20696909	35729751			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84025699/526

09.01.2019 13:11:08

Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	231854446	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
21	231863763	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
22	231869258	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
23	231973966	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
24	231983727	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
25	231990241	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
26	231994104	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
27	232003925	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
28	232023565	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
29	232031103	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
30	232035542	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
31	232045635	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
32	232053194	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
33	232060384	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
34	232068668	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
35	232082973	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LBSC1825 LBSC623

Die Ladung besteht aus 35 Kollis
Bruttoladungsgewicht 12.588,3 KG

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84025699/526
 09.01.2019 13:11:08
 Seite 3/3

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Name / Unterschrift Verladepersonal

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S. route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX			Lieferantenr. Supplier No. 91000197			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 84025699		
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 09.01.2019			5 Beigefügte Dokumente Documents attached			14248		
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 20689718 20695405 20696697 20696909			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 4 3 12 16			8 Art der Verpackung Kind of Package TBA-520892 TBA-520892 TBA-520892 TBA-520892		
9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods			10 Statistiknummer Statistic Number 87089390			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1525,20 1143,90 4370,40 5548,80		
12 Umfang (m³) Volume (m³) 3,760 2,820 11,280 15,040			Summe: 35 Colli			12588,30 32,900		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAC i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee		
14 Rückerstattung Reimbursement			15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX			am at 09.01.2019			24 Gut empfangen Goods received 11 GEN 2019		
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC1825 LBSC623			28 Nutzlast in kg		
29 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			30 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			33 Benutzte Gen.-Nr.			34 O National O Bilateral O EG O CMR		